

601830-2026 - Procedură concurențială

Franța – Servicii de interpretariat – Location et livraison de systèmes d'interprétation simultanée, de systèmes de conférence/visioconférence, et prestations associées au profit de la présidence de la République

OJ S 168/2026 01/09/2026

Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: Présidence de la République

E-mail: achats@elysee.fr

Forma juridică a achizitorului: Autoritate guvernamentală centrală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Location et livraison de systèmes d'interprétation simultanée, de systèmes de conférence /visioconférence, et prestations associées au profit de la présidence de la République

Descriere: Les objectifs poursuivis sont d'assurer location et la livraison de systèmes d'interprétation simultanée, de systèmes de conférence/visioconférence, et prestations associées au profit de la présidence de la République.

Identificatorul procedurii: 77030fe2-c5df-482d-b7c6-6b33c192d5c3

Identificator intern: 2026-023-00-00

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

Principalele caracteristici ale procedurii: Appel d'offres ouvert selon les dispositions des articles L 2124-2, R 2124-2-1° et R 2161-2 à R 2161-5 du code de la commande publique

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

2.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 55 rue du Faubourg Saint-Honoré

Localitate: PARIS

Cod poștal: 75008

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

2.1.3. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 560 000,00 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 1 680 000,00 EUR

2.1.4. Informații generale

Această procedură va fi relansată

Informații suplimentare: Les documents demandés au titre de la candidature, les éléments exigés au titre de l'offre, les modalités d'examen des candidatures et des offres, et les critères d'attribution sont indiqués dans le règlement de la consultation. Conformément aux dispositions de l'article R 2151-15 du code de la commande publique, il est exigé la fourniture d'échantillons. La liste des échantillons demandés, ainsi que les modalités de transmission sont indiquées dans le règlement de la consultation.

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

Sans objet

Legislația transfrontalieră aplicabilă: Sans objet

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titlu: Location et livraison de systèmes d'interprétation simultanée, de systèmes de conférence /visioconférence, et prestations associées au profit de la présidence de la République

Descriere: Les objectifs poursuivis sont d'assurer location et la livraison de systèmes d'interprétation simultanée, de systèmes de conférence/visioconférence, et prestations associées au profit de la présidence de la République.

Identificator intern: 2026-023-00-00

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79540000 Servicii de interpretariat

Opțiuni:

Descrierea opțiunilor: L'accord-cadre comporte des options complémentaires au sens du droit communautaire : reconduction(s).

5.1.2. Locul de executare

Adresă poștală: 55 rue du Faubourg Saint-Honoré

Localitate: Paris

Cod poștal: 75008

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

5.1.3. Durata estimată

Durată: 1 An

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 3

Alte informații despre reînnoire: La durée d'exécution de l'accord-cadre court, à compter de la date de notification, pour une période de douze (12) mois. L'accord-cadre est reconductible trois (3) fois par reconduction tacite. La durée de chaque période est de douze (12) mois. Le titulaire ne peut refuser la reconduction. La durée totale de l'accord-cadre ne peut excéder quatre (4) ans.

5.1.5. Valoare

Valoarea estimată fără TVA: 560 000,00 EUR

Valoarea maximă a acordului-cadru: 1 680 000,00 EUR

5.1.6. Informații generale

Aceasta este o achiziție recurentă

Descriere: Marché renouvelé tous les 4 ans, ou avant 4 ans si le montant maximum est épuisé.

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Participarea nu este rezervată.

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

Această procedură de achiziții publice este adecvată și pentru întreprinderile mici și mijlocii (IMM-uri): da

Informații suplimentare: Il s'agit d'un accord-cadre mono-attributaire exécuté exclusivement au moyen de bons de commande en application des dispositions des articles L 2125-1-1° et R 2162-1 à R 2162-6 et R 2162-13 et R 2162-14 du code de la commande publique). L'accord-cadre est composé d'un lot unique. L'accord-cadre ne comporte pas de montant minimum. Le montant maximum du marché est fixé à 420 000 € HT par an, soit 1 680 000 € HT toutes périodes de reconductions confondues. Le marché est estimé à 140 000 euros hors taxes par an, soit 560 000 euros hors taxes sur la durée totale de l'accord-cadre. Ces estimations sont prévisionnelles et non contractuelles. Elles pourront varier à la hausse comme à la baisse sans que le titulaire ne puisse prétendre à obtenir une indemnité. Les prestations faisant l'objet de cette consultation seront financées sur le budget de la présidence de la République (mission Pouvoirs Publics). Les prestations du marché public seront réglées conformément aux dispositions de l'article 10 du CCAP. Le paiement s'effectuera par virement bancaire, le délai global de paiement ne pourra excéder 30 jours.

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.11. Documentele achiziției

Unde se găsesc documentele achiziției: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3059844&orgAcronyme=w3x>

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Obligatorie

Adresa de depunere: <https://www.marches-publics.gouv.fr/?page=Entreprise.EntrepriseAdvancedSearch&AllCons&id=3059844&orgAcronyme=w3x>

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: franceză

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 29/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 6 Luni

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu

Este necesar un acord de confidențialitate: da

Informații suplimentare privind acordul de confidențialitate: L'attributaire devra signer un engagement de confidentialité et un accord de confidentialité (présents en annexe du CCAP).

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronica: nu

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Acord-cadru, fără reluarea procedurii concurențiale

Numărul maxim de participanți: 1

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Tribunal administratif de Paris

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Avant la conclusion du contrat, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé pré-contractuel dans les conditions des articles L551-1 et suivants du code de justice administrative. À compter de sa signature, la présente consultation peut faire l'objet d'un référé contractuel dans les conditions des articles L551-13 et suivants du code de justice administrative (dans un délai de 31 jours à compter de la publication de l'avis d'attribution de l'accord-cadre et dans un délai de 6 mois à compter du lendemain du jour de la conclusion de l'accord cadre dans les autres cas); le tribunal peut en outre être saisi d'un recours en contestation de la validité du contrat dans un délai de 2 mois à compter de l'accomplissement des mesures de publicité appropriées, dans les conditions définies par le Conseil d'état dans sa décision Département du Tarn-et-Garonne du 4 avril 2014 (décision numéro 358994)

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții:

Présidence de la République

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției: Présidence de la République

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac: Greffe du tribunal administratif de Paris

Organizația care primește cererile de participare: Présidence de la République

Organizația care prelucrează ofertele: Présidence de la République

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: Présidence de la République

Număr de înregistrare: 10000001700010

Departament: Département achats et marchés publics

Adresă poștală: 55 rue du Faubourg Saint-Honoré

Localitate: Paris

Cod poștal: 75008

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

Punct de contact: Département achats et marchés publics

E-mail: achats@elysee.fr

Telefon: +33 142928245

Adresa de internet: <https://www.elysee.fr/>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://www.marches-publics.gouv.fr/>

Profilul achizitorului: <https://www.marches-publics.gouv.fr/entreprise>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

Organizația care oferă acces offline la documentele achiziției

Organizația care primește cererile de participare

Organizația care prelucrează ofertele

8.1. **ORG-0002**

Denumire oficială: Tribunal administratif de Paris

Număr de înregistrare: 17750005500013

Adresă poștală: 7 rue de Jouy

Localitate: Paris

Cod poștal: 75181

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

Punct de contact: Greffe du tribunal administratif

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telefon: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Adresa de internet: <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. **ORG-0003**

Denumire oficială: Greffe du tribunal administratif de Paris

Număr de înregistrare: 177500055 00013

Departament: Greffe du tribunal administratif de Paris

Adresă poștală: 7 rue de Jouy

Localitate: Paris

Cod poștal: 75181

Subdiviziunea țării (NUTS): Paris (FR101)

Țara: Franța

Punct de contact: Greffe du tribunal administratif de Paris

E-mail: greffe.ta-paris@juradm.fr

Telefon: +33 144594400

Fax: +33 144594646

Adresa de internet: <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Punctul final de schimb de informații (URL): <https://paris.tribunal-administratif.fr/>

Rolurile acestei organizații:

Organizația care furnizează mai multe informații cu privire la căile de atac

Informații privind anunțul

Identificatorul versiunea anunțului: 9b603453-9eb4-4ee2-9ed6-48089e7eec39 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 28/08/2026 17:19:03 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: franceză

Numărul de publicare al anunțului: 601830-2026

Numărul ediției JO S: 168/2026

